

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
<b>S</b>	<b>FABER</b>	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		<b>M</b>	110.0085.019 P1396	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
<b>AEChood</b>	<b>81,4</b>	<b>kWh/a</b>	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš	
<b>EEC</b>	<b>D</b>	<b>FDEhood</b>	Classse di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususklass	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
<b>FDEC</b>	<b>6,9</b>	<b>F</b>	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtuudidnaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
<b>LEhood</b>	<b>13</b>	<b>lux/Watt</b>	Classse di efficienza luminosa	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficienciaklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtuudidnaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
<b>LEC</b>	<b>D</b>	<b>GFehood</b>	Classse di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkussuokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
<b>GFEC</b>	<b>75,1</b>	<b>%</b>	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus
<b>Qmin</b>	<b>230</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità minima	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotustason luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klass
<b>Qmax</b>	<b>430</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at minimum speed	Air flow at minimum speed	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire a regulaçã de velocidade mínima	Lufflöde vid minnima hastighet	Lufflöde vid minnima hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	<b>N/A</b>	<b>m3/h</b>	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at maximum speed	Air flow at maximum speed	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire a regulaçã de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>SPEmin</b>	<b>53</b>	<b>dBa</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Artborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnima hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminukiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
<b>SPEmax</b>	<b>67</b>	<b>dba</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Artborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulaçã de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydeeffektmissiö via luft ved høyste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
<b>SPEboost</b>	<b>N/A</b>	<b>dba</b>	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Artborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeeffektmissiö via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyillä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
<b>P0</b>	<b>0,0</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått lågläge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitevate väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzē
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitevate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā
<b>F</b>	<b>1,8</b>	<b>PI</b>	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatsio volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>Qbep</b>	<b>205,0</b>	<b>m3/h</b>	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Factor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
<b>EElhood</b>	<b>98,1</b>	<b>Pa</b>	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
<b>Qmax</b>	<b>430,0</b>	<b>m3/h</b>	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
<b>Wbep</b>	<b>115,0</b>	<b>W</b>	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
<b>WL</b>	<b>8,0</b>	<b>W</b>	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимально воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas
<b>Wlwa</b>	<b>67</b>	<b>dba</b>	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>	<b>Potenza nominale del sistema di illuminazione</b>	<b>Nominal power of the lighting system</b>	<b>Potenza nominale del sistema di illuminazione</b>	<b>Nominal power of the lighting system</b>	<b>Puissance nominale du système d'éclairage</b>	<b>Neinleistung des Leuchtsystems</b>	<b>Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem</b>	<b>Potencia nominal del sistema de iluminación</b>	<b>Potência nominal do sistema de iluminação</b>	<b>Märkeffekt til belysningsystemet</b>	<b>Nominal effekt til belysningsystemet</b>	<b>Valaistusjärjestelmän nimellisteho</b>	<b>Belysningsystemets nominelle effekt</b>	<b>Номинальная мощность осветительной системы</b>	<b>Valgustusüsteemi nimivõimsus</b>	<b>Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda</b>
<b>Emidde</b>	<b>illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura</b>	<b>Average illumination of the lighting system on the cooking surface</b>	<b>illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura</b>	<b>Average illumination of the lighting system on the cooking surface</b>	<b>Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson</b>	<b>Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds</b>	<b>Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak</b>	<b>Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción</b>	<b>Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura</b>	<b>Genomsnittlig belysning över kokyten</b>	<b>Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen</b>	<b>Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla</b>	<b>Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen</b>	<b>Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности</b>	<b>Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipladil</b>	<b>Vidējais apgaismoju sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas</b>
<b>Lwa</b>	<b>Livello di potenza sonora all'impostazione massima</b>	<b>Sound power level at the highest setting</b>	<b>Livello di potenza sonora all'impostazione massima</b>	<b>Sound power level at the highest setting</b>	<b>Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum</b>	<b>Schallleistungsstufe bei max. Einstellung</b>	<b>Schallleistungsstufe bei max. Einstellung</b>	<b>Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo</b>	<b>Nível de potência sonora com o ajuste máximo</b>	<b>Ljudeffektivität bei maximiinställning</b>	<b>Lydeeffektivitet ved høyeste innstilling</b>	<b>Ääniteho suurimmalla asetuksella</b>	<b>Lydeeffektivitet ved maksimumsindstilling</b>	<b>Уровень звукоизлучения при максимальной настройке</b>	<b>Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel</b>	<b>Skaņas jaudas līmenis pie augstākajā ātruma uzstādījuma</b>
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE</b>	<b>ENERGY SAVING TIPS</b>	<b>CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE</b>	<b>RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG</b>	<b>TIPS VOOR ENERGIEBESPARING</b>	<b>CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA</b>	<b>CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA</b>	<b>RÅD FÖR ENERGIBESPARING</b>	<b>RÅD FOR ENERGIBESPARING</b>	<b>ENERGIASAASTUNO UVOJA</b>	<b>TIPS TIL ENERGIBESPARELSE</b>	<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ</b>	<b>REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI</b>	<b>ENERGIASAĀSTUNŌU PADĪPĀJUMI</b>	
<b>1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina</b>	<b>1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor</b>	<b>1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.</b>	<b>1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina</b>	<b>1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.</b>	<b>1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.</b>	<b>1) Het begin van de kookprocedures de afzuigkap op de laagste snelheid in werking te zetten om vocht te verwijderen en de lucht te versuiveren</b>	<b>1) Utilizar la velocidad de la campana a velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina</b>	<b>1) Começar a cozinhar, acionar a exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha</b>	<b>1) Start kookfasetten på min. hastighet när du börjar tillagningen för att minska fuktigheten och fjärna matens lukt.</b>	<b>1) Start kookfasetten på laveste hastighet når du starter matlagningen for å redusere fuktigheten og fjjerne matens lukt.</b>	<b>1) Käynnistää liestuiluttimin miniminopeudella ruokailualueen iltoitaessa siirtämään valaistusvoimakkuuden hallintaan ja huuhdella seilä jalkain kettosella</b>	<b>1) Tarkki emättöiden miniminopeudella vähentää kosteuden ja hajun poistamisen tehokkuutta ja vähentää keuhkojen ääntä.</b>	<b>1) Tarkki emättöiden miniminopeudella vähentää kosteuden ja hajun poistamisen tehokkuutta ja vähentää keuhkojen ääntä.</b>	<b>1) В начале готовки включить вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.</b>	<b>1) Käynnistämise alustamisel lillitaste plüddikku minimeerimise kiirusele, et kontrollida niiskust ja eemaldada toiduõhku.</b>	<b>1) Tarkki emättöiden miniminopeudella vähentää kosteuden ja hajun poistamisen tehokkuutta ja vähentää keuhkojen ääntä.</b>
<b>2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario</b>	<b>2) Use boost speed only when it is strictly necessary</b>	<b>2) N'utilisez la vitesse intermédiaire que dans les cas strictement nécessaires.</b>	<b>2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario</b>	<b>2) N'utilisez la vitesse intermédiaire que dans les cas strictement nécessaires.</b>	<b>2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.</b>	<b>2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verijst</b>	<b>2) Utilizar la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario</b>	<b>2) Utilize a velocidade intermedia só quando estritamente necessário</b>	<b>2) Bruk kun intensiv hastighet när det er helt nødvendig</b>	<b>2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig</b>	<b>2) Käytä suora nopeutta vain kun se on välttämätöntä</b>	<b>2) Använd kun intensiv hastighet när det är helt nödvändigt</b>	<b>2) Välttämätöntä käyttöä välttämättöstenä.</b>	<b>2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik</b>	<b>2) Zmarnot paugustināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.</b>	
<b>3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua</b>	<b>3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary</b>	<b>3) Augmenter la vitesse de la hotte à la quantité de vapeur d'eau.</b>	<b>3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua</b>	<b>3) Augmenter la vitesse de la hotte à la quantité de vapeur d'eau.</b>	<b>3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitserhöhung erhöhen</b>	<b>3) Aumentar a velocidade da cappa quando a quantidade de vapor de água requerir um aumento de velocidade</b>	<b>3) Utilizar la velocidad de la campana para optimizar la eficiencia antrigua y anticolor.</b>	<b>3) Manter limpo el filtro e a ventoinha para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros</b>	<b>3) Houd het filterde filter rein om ervoor te zorgen dat de filter de vet- en geruchsturing optimaal werkt</b>	<b>3) Håll filtrens rena för att optimera fet- och luktfångens effektivitet.</b>	<b>3) Käytä suora nopeutta vain kun se on välttämätöntä</b>	<b>3) Använd kun intensiv hastighet när det är helt nödvändigt</b>	<b>3) Puhdistusvoimakkuuden lisääminen on tarpeen, kun on paljon kosteaa ja hajua.</b>	<b>3) Suurendage plüddikku kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik</b>	<b>3) Palielināt vaiku kiirust ainult juhul, kui on vaja suurendada kiirust.</b>	
<b>4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.</b>	<b>4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.</b>	<b>4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.</b>	<b>4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.</b>	<b>4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.</b>	<b>4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsturing optimaler wirkt</b>	<b>4) Manter limpo el filtro e a ventoinha para otimizar a eficiência antrigua y anticolor.</b>	<b>4) Mantener limpio el filtro e la ventoinha para optimizar la eficiencia antrigua y anticolor.</b>	<b>4) Håll filtrens rena för att optimera fet- och luktfångens effektivitet.</b>	<b>4) Hold filtrens rene for at optimere deres funktion.</b>	<b>4) Hold emättöiden rene for at optimere deres funktion.</b>	<b>4) Käytä suora nopeutta vain kun se on välttämätöntä</b>	<b>4) Hold emättöiden rene for at optimere deres funktion.</b>	<b>4) Puhdistusvoimakkuuden lisääminen on tarpeen, kun on paljon kosteaa ja hajua.</b>	<b>4) Suurendage plüddikku kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik</b>	<b>4) Zurbūt (frū-)us taiku nosūbēja (frū-)us, lai optimizētu vaiku un aromātu neitralizāšanas efektivitāti.</b>	
<b>Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normas de referência: CEI EN 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	<b>Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564</b>	

Посібник користувача - Energoefektivitums / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
<b>S</b>	FABER	Додаткова технічна інформація про версію з'явилася 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skort nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklapp kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece TÁrge de réir Uimh. 65/2014
<b>M</b>	110.0085.019 P1396	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчиак	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth
<b>AEChood</b>	81,4	kWh/a	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Röcni energetická spotřeba	Röcni spotřeba energie	Ročni energetički suptrošaji	Ročne zuzycie energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Iđio Fuinnimh in aghaidh na Biaiana
<b>ECC</b>	D		Клас енергоефективності	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-efiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Acinme Eifeachtúlachta Fuinnimh
<b>FDEhood</b>	6,9		Трёхмерная эффективность	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza fluwidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluwidynamicznej	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на вдувката	Класа ефикасности динамичне вдувката	Acinme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
<b>FDEC</b>	F		Эффективность освещения	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Acinme Eifeachtúlachta Osavtlyan
<b>LEhood</b>	13	lux/Wat	Клас эффективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Acinme Eifeachtúlachta Osavtlyan
<b>LEC</b>	D		Клас эффективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Acinme Eifeachtúlachta Osavtlyan
<b>GFEhood</b>	D		Клас эффективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Acinme Eifeachtúlachta Osavtlyan
<b>GFEhood</b>	75,1	%	Клас эффективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-efiċjenza ta-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti osvětlení	Třída světelné účinnosti osvětlení	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Acinme Eifeachtúlachta Osavtlyan
<b>GFEC</b>	C		Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Príetok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Minimum hizada hava akşı	Вздушний поток при мінімалній швидкості	Протоу ваздуша при мінімальној брзини	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid
<b>Qmin</b>	230	m3/h	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Príetok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Maximum hizada hava akşı	Вздушний поток при максимальній швидкості	Протоу ваздуша при максималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid
<b>Qmax</b>	430	m3/h	Поток воздуха при дозированной скорости	Oro srautas esant didžiausiam greičiu	Il-Fluss tal-Arja Modirata Intenziva waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Príetok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Yogun hizada hava akşı	Вздушний поток при уздовженій швидкості	Протоу ваздуша при позадній брзини	Aersheabhaidh ag an dianlusu
<b>Qboost</b>	N/A	m3/h	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A три мін. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A li-veločità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia de zăvoneală la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvočne snage A izračunana v zraku pri najmanjši hitrosti	Minimum hizada havadağı kustik A-agrahiki ses Gücü Emisyonu	Акустичний рівень шуму в повітрі за шкалою А при мінім. швидкості	Акустичний рівень шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Acinme Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta
<b>SPEmin</b>	53	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A три макс. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A li-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia de zăvoneală la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvočne snage A izračunana v zraku pri največji hitrosti	Maximum hizada havadağı kustik A-agrahiki ses Gücü Emisyonu	Акустичний рівень шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Акустичний рівень шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості	Acinme Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta
<b>SPEmax</b>	67	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час дозированной скорости	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A li-veločità intermedia	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zăvoneală la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvočne snage A izračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Акустичний рівень шуму в повітрі за шкалою А при доздовженій швидкості	Акустичний рівень шуму в повітрі за шкалою А при доздовженій швидкості	Acinme Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta	
<b>SPEboost</b>	N/A	dbA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A під час дозированной скорости	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A li-veločità intermedia	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia de zăvoneală la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvočne snage A izračunana v zraku pri intenzivni hitrosti	Акустичний рівень шуму в повітрі за шкалою А при доздовженій швидкості	Акустичний рівень шуму в повітрі за шкалою А при доздовженій швидкості	Acinme Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta	
<b>PO</b>	0,0	Watt	Энергопотребление в режиме вымкнания	Enerġijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mitli	Aramfogyasás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în modul oprit	Zuzbycie prądu v trybie wyłączonej	Potrójnjenje električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποσότητα ενέργειας που καταναλώνεται στην κατάσταση απενεργοποίησης	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014
<b>Ps</b>	N/A	Watt	Энергопотребление в режиме ожидания	Enerġijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Aramfogyasás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zuzbycie prądu v trybie gotowości	Potrójnjenje električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Bekleme modunda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποσότητα ενέργειας που καταναλώνεται στην κατάσταση απενεργοποίησης	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014
<b>F</b>	1,8		Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014
<b>EElhood</b>	98,1		Коеффициент эффективности	Enerġijos efektyvumo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-lin	Iđonólvegi együttható	Koefficient nárustu v čase	Koefficient nárustu v čase	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetički učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Sure arts faktörü	Коеффициент эффективности	Коеффициент эффективности	Fachtori méradate ama posztján
<b>Pbehood</b>	139	Pa	Индекс энергоэффективности	Enerġijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс энергоэффективности	Индекс энергоэффективности	Índice Eifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Qmax</b>	430,0	m3/h	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Įmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Príetok vzduchu merený v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş hava akşı oranı	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Ráta aersráta tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>Wbep</b>	115,0	W	Вимірювання тиску повітря у точці макс. ККД	Įmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu merený v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjerjen pri točki največje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Вимірювання тиску повітря у точці макс. ККД	Вимірювання тиску повітря у точці макс. ККД	Ráta aerbhu tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>WL</b>	8,0	W	Максимальная мощность	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	Maximum akış hızı	Максимальная мощность	Максимальная мощность	Aersheabhaidh uasta
<b>Wber</b>	100	lux	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Įmatuotas elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merený v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç değeri	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Вимірювання швидкості потоку повітря у точці макс. ККД	Inchur cumhachta leictirí tomhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>WL</b>	100	lux	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apsvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominálny výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Avyrdinamia sistemininomial gúç	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная мощность системы освещения	Cumhacht arminnial an chórais soláiste
<b>Emidde</b>	100	lux	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Vidutinis virykės lygis paviršiumi ar apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-pawerji għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení vnitřní plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na vnitřní plochu	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe ramă	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Prosjecno osvetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Proprčno osvetlitev sistema osvetlitve na površini za kuhanje	Avyrdinamia sistemininomial gúç	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Medansolais an chórais soláiste ar an droimhna cóscaire
<b>Lwa</b>	67	dBA	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A на найвищій на відстані звуку	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nutastumi	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A li-veločità massima	Hangnyomásszint maximális távolságon	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym ustawieniu	Podzorn zvočne snage na maksimalni postavki	Kuhven hrupa pri največji nastavitvi	Yüksək ayarada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A на найвищій на відстані звуку	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A на найвищій на відстані звуку	Acinme Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta
<b>ПОРЯДКИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ</b>			EN ERGIJOS TAUPUMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukuma uvertinamam laukiamam kad sumažėtų drėgmė ir šilvumas, šio reikiama pašalinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 2) Naudojate greičiu reguliatorius, kai reikia sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 3) Naudojate filtrus, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 4) Tvirtinami filtrai, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma.	SUGGERIMENTI GHAL UŻOŻYCIĘ KORREKTNE SĄBIEŻYBY: 1) Kai jungiate viryklę,junkite traukuma uvertinamam laukiamam kad sumažėtų drėgmė ir šilvumas, šio reikiama pašalinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 2) Naudojate greičiu reguliatorius, kai reikia sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 3) Naudojate filtrus, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 4) Tvirtinami filtrai, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma.	Informazzjoni Suggerimenti għall-Użożżjiet Korretti Sabieżżjiet: 1) Kwa jingjate virykle, junkite traukuma uvertinamam laukiamam kad sumažėtų drėgmė ir šilvumas, šio reikiama pašalinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 2) Naudojate greičiu reguliatorius, kai reikia sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 3) Naudojate filtrus, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 4) Tvirtinami filtrai, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma.	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK: 1) Kwa jingjate viryklę, junkite traukuma uvertinamam laukiamam kad sumažėtų drėgmė ir šilvumas, šio reikiama pašalinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 2) Naudojate greičiu reguliatorius, kai reikia sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 3) Naudojate filtrus, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 4) Tvirtinami filtrai, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma.	RADY PRO ENERGETYCZNOŚĆ: 1) Kwa jingjate viryklę, junkite traukuma uvertinamam laukiamam kad sumažėtų drėgmė ir šilvumas, šio reikiama pašalinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 2) Naudojate greičiu reguliatorius, kai reikia sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 3) Naudojate filtrus, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 4) Tvirtinami filtrai, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma.	OPPOBUĆENIE: 1) Kwa jingjate viryklę, junkite traukuma uvertinamam laukiamam kad sumažėtų drėgmė ir šilvumas, šio reikiama pašalinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 2) Naudojate greičiu reguliatorius, kai reikia sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 3) Naudojate filtrus, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 4) Tvirtinami filtrai, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma.	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCAREA CONSUMULUI DE ENERIE: 1) Când ineptati varul, spuștite digeștoarele pentru a elimina paurul de umiditate și aerul cald. 2) Folosiți regulatorul de viteză pentru a elimina paurul de umiditate și aerul cald. 3) Folosiți filtrul sau filtrul fixat pentru a elimina paurul de umiditate și aerul cald. 4) Fixați filtrul sau filtrul fixat pentru a elimina paurul de umiditate și aerul cald.	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności energii: 1) Po rozpozpozowaniu kuchenki, ułóżcie ją na minimum, aby zmniejszyć wilgotność i ciepło w pomieszczeniu. 2) Korzystajcie z regulatora prędkości, aby zmniejszyć wilgotność i ciepło w pomieszczeniu. 3) Korzystajcie z filtrów lub filtrów stałych, aby zmniejszyć wilgotność i ciepło w pomieszczeniu. 4) Zamocujcie filtry, aby zmniejszyć wilgotność i ciepło w pomieszczeniu.	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONVUZIRANJE: 1) Ob zapečne s kuhanjem, uđklopite najmanju brzino za kontrolu vlaga i uklanjanje mirisa od kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzino samo kad je potrebno, i ba kad si je potrebno, i ba kad si je potrebno. 3) Povisite hitrost zraka samo kad je potrebno, i ba kad si je potrebno. 4) Održavajte čistim filter filtri na vrijeme za njihovu uporabu. 5) Zamocujte filtre sa u fiksiranom položaju, da biste smanjili vlagu i toplinu u kuhinji.	PRIPOROČILA ZA VAREVANJE: 1) Ob zapečne kuhanje, uđklopite najmanju brzino za kontrolu vlaga i uklanjanje mirisa od kuhinje. 2) Koristite intenzivno uporabno samo takrat, ko je potrebno, i ba kad si je potrebno. 3) Povisite hitrost zraka samo kad je potrebno, i ba kad si je potrebno. 4) Održavajte čistim filter filtri na vrijeme za njihovo uporabo. 5) Zamocujte filtre sa u fiksiranom položaju, da biste smanjili vlagu i toplinu u kuhinji.	SYMBOŁY DLA THN ENERGIJOS TAUPUMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukuma uvertinamam laukiamam kad sumažėtų drėgmė ir šilvumas, šio reikiama pašalinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 2) Naudojate greičiu reguliatorius, kai reikia sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 3) Naudojate filtrus, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 4) Tvirtinami filtrai, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma.	EN ERGIJOS TAUPUMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate viryklę, junkite traukuma uvertinamam laukiamam kad sumažėtų drėgmė ir šilvumas, šio reikiama pašalinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 2) Naudojate greičiu reguliatorius, kai reikia sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 3) Naudojate filtrus, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 4) Tvirtinami filtrai, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma.	СЪВЕТИ ЗА ШЕДЪВЪНЕ ЕНЕРГИЈЕ: 1) Kwa jingjate viryklę, junkite traukuma uvertinamam laukiamam kad sumažėtų drėgmė ir šilvumas, šio reikiama pašalinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 2) Naudojate greičiu reguliatorius, kai reikia sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 3) Naudojate filtrus, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 4) Tvirtinami filtrai, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma.	MOLTAI LE HAGAHDH USÁID CHEART D'FHONN AR AN LUAS AR AN GCOMMHAIRLE A LGHADU: 1) Kwa jingjate viryklę, junkite traukuma uvertinamam laukiamam kad sumažėtų drėgmė ir šilvumas, šio reikiama pašalinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 2) Naudojate greičiu reguliatorius, kai reikia sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 3) Naudojate filtrus, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma. 4) Tvirtinami filtrai, kad būtų sumažinti vėsuosius daiktus ir užtikrinti, kad patalpa būtų šilvuma.
<b>Normatyvūs nuorodos</b>	EN-IEC 61591	EN-IEC 60704-2-13	EN 50564	Standards ta Referenca EN/IEC 61591	EN/IEC 60704-2-13	EN 50564	Referencia jogsabályok: EN/IEC 61591	Referenční normy: EN-IEC 61591	Referenčni normy: EN-IEC 61591	Norme de referință: EN/IEC 61591	Zgodnosť z normami: EN-IEC 61591	Referenčni standardi: EN/IEC 61591	Ulyumasi gereklı referanslar: EN-IEC 61591	Источники на нормативна уре		